TADOKU JUNIOR　マザーグース　★★☆☆☆ みじかい　83語

When

むかし

Traditional（1916年の本）　**原文そのまま**　朗読：Allyson Hester

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　ネズミにこまって、ロンドンへおくさんを買いに行った男の人。でも一りん車で運ぶとちゅう……。



WHEN I WAS A BACHELOR

When I was a bachelor
I lived by myself;
And all the bread and cheese I got
I laid up on the shelf.
The rats and the mice
They made such a strife,
I was forced to go to London
To buy me a wife.
The streets were so bad,
And the lanes were so narrow,
I was forced to bring my wife home
In a wheelbarrow.
The wheelbarrow broke,
And my wife had a fall;
Down came wheelbarrow,
Little wife and all.

和訳 むかし（When）

わたしがひとりものだったとき、
ひとりでくらしていました。
手に入れたパンとチーズは、
みんなたなにしまっておきました。
ところがネズミたちが
大さわぎをするので、
ロンドンへ行って、
おくさんを買ってこなければなりませんでした。
道はとてもわるくて、
小道はとてもせまかったので、
おくさんを家へつれて帰るのに、
一りん車に乗せなければなりませんでした。
一りん車がこわれて、
おくさんはころげ落ちました。
一りん車も、
小さなおくさんも、みんなひっくりかえりました。

たんご と クイズ むかし

bread パン	**cheese** チーズ	**shelf** たな
mice ネズミ	**wife** おくさん	**wheelbarrow** 一りん車

Q1 **おくさんを何に乗せて帰った？**

① 馬車　② 船　③ 一りん車

こたえ

Q1　③　道がわるく、小道がせまかったので、おくさんを一りん車に乗せて帰りました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #10607（Traditional、1916年）。パブリックドメイン。
挿絵：Blanche Fisher Wright（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Allyson Hester（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。